

HOMMAGE À SŁAWOMIR MROŹEK (1930-2013)

Bibliographie sélective à l'occasion de son décès



Sławomir Mrożek photographié par Mariusz Kubik en juin 2006

Sławomir Mrożek, écrivain, dramaturge et dessinateur satirique franco-polonais, né le 29 juin 1930 à Borzecin près de Cracovie, est décédé le 15 août 2013 à Nice. Il a quitté la Pologne en 1963 et a vécu dans différents pays, essentiellement à Paris et au Mexique, pour revenir en 1996 en Pologne et en 2008 dans le sud de la France.

En 1968 il a protesté dans la presse française contre l'intervention du Pacte de Varsovie en Tchécoslovaquie, et s'est opposé à l'instauration de l'état de siège en Pologne en décembre 1981.

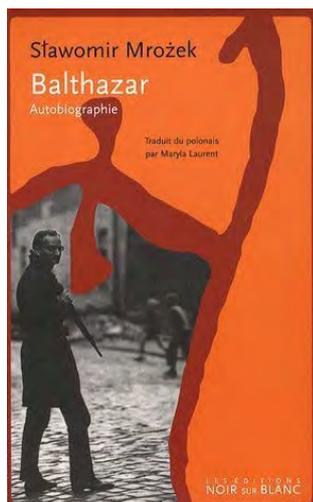
Son œuvre multiple est marquée par la dérision et le grotesque. Mrożek y campe des situations absurdes où les stéréotypes se heurtent à une réalité déformée. Il y aborde avec ironie des questions existentielles à travers une réflexion sur l'individu face à la société, l'histoire et aux valeurs universelles.

Écrite en polonais, l'œuvre de Mrożek a été largement traduite particulièrement en français, ses pièces de théâtre sont jouées dans le monde entier.

Lauréat de nombreux prix et distinctions, il a reçu la Légion d'honneur en 2003 pour son apport à la culture française.

À l'occasion de son décès, la Bibliothèque nationale de France lui rend un hommage en proposant une bibliographie sélective, accompagnée d'une présentation d'une quinzaine d'ouvrages en salle G.

Pour commencer



Balthazar : autobiographie. Traduit du polonais par Maryla Laurent (traduction de *Baltazar : autobiografia*). Lausanne ; Paris : Éditions Noir sur blanc, 2007. 233 p.
Salle G – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 4 balt]

Sous-titré *autobiographie*, *Balthazar* de Sławomir Mrożek est le résultat d'une double démarche. L'auteur en a primitivement entrepris l'écriture comme une thérapie. Victime d'un accident cérébral, il s'agissait pour lui de lutter contre l'aphasie qui l'avait frappé. Au fil de ses souvenirs, il revient ainsi sur ses années d'enfance, sur sa jeunesse. Mais c'est surtout pour l'écrivain l'occasion de livrer ses réflexions sur son identité et par là sur la question identitaire en général.



Mon cahier de français. Paris : Éditions Noir sur blanc, 2012. 192 p.
Magasin - [2012- 316167]

Ces pages contiennent plus de 1500 dessins pour illustrer autant de mots français, ordinaires, parfois triviaux, parfois archaïques. Sous le prétexte d'apprendre le français, Mrożek aiguisait ainsi son sens du raccourci comique, cet art de la synthèse modeste et géniale qui allait faire de lui l'un des plus grands satiristes de son pays



Eidrigevičius, Stasys
Polowanie na lisa (= "La Chasse au renard" de Sławomir Mrożek au théâtre des marionnettes de Białystok)
affiche, 1988. 1 impr. photoméc. ; 65 x 95 cm
Poste d'accès aux ressources électroniques - [IFN- 9005460]
<http://gallica.intramuros.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9005460h>

Cette affiche a été réalisée pour un spectacle de marionnettes inspirée par la pièce de Mrożek *La Chasse au renard*, jouée en Pologne en 1988. Elle est l'œuvre d'un des plus importants graphistes contemporains vivant en Pologne.

Œuvres complètes traduites en français

Œuvres complètes. Montricher (Suisse) ; [Paris], Éd. Noir sur blanc, 1990-2003

Comprend 11 volumes :

Nouvelles. 1, L'arbre, trad. du polonais par André Kozimor, Montricher ; [Paris], Éd. Noir sur blanc, 1990. 152 p.
Salle G – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 dl < 1, Oeuvres complètes 1 >]

Nouvelles. 2, Dénonciations ; La vie est difficile ; La valise, trad. du polonais par André Kozimor... Jean-Yves Erhel. Montricher (Suisse) ; [Paris], Éd. Noir sur blanc, 1994. 394 p.
Salle G – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 t2 < 2, oeuvres complètes 5 >]

Nouvelles. 3, "L'éléphant", trad. de : "Słoń" par André Kozimor ; "*Les porte-plume*", trad. de : "Wesele w atomicach" par Grazyna Erhard ; "*Une souris dans l'armoire*", trad. de : "Dwa listy i inne opowiadania" par Thérèse Douchy. Montricher (Suisse) ; [Paris], Éd. Noir sur blanc, 2001. 471 p.
Magasin [2001- 106566]

Nouvelles et scénarios, "Nouvelles radiophoniques" ; "L'eau" ; "L'île aux roses" ; "Cupidon" ; "Le retour", trad. du polonais de Thérèse Douchy et de Grazyna Erhard. Montricher (Suisse) ; [Paris], Éd. Noir sur blanc, 1997. 348 p.
Magasin [8- D4 MON- 5338]

Romans. 1, "L'été est court", trad. de : "Maleńkie lato" par Robert Bourgeois ; "*Toujours vers le Sud*" , trad. de : "Ucieczka na południe" par Véronique Patte. Montricher (Suisse) ; [Paris], Éd. Noir sur blanc, 1999. 435 p.
Magasin [2000- 47877]

Dessins humoristiques et satiriques. 1, La Pologne en images : dessins, trad. du polonais par André et Zofia Kozimor, Montricher (Suisse) ; [Paris], Éd. Noir sur blanc, 1993. 362 p.
Salle G – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 dl < 1 , Oeuvres complètes 4 >]

Théâtre. 1, Le martyr de Piotr Ohey; La fête ; Un heureux événement ; La chasse au renard ; La sérénade ; Le renard philosophe ; Le renard aspirant ; Le contrat ; Le portrait. Montricher (Suisse) ; [Paris], Éd. Noir sur blanc, 1992. 323 p.
Salle G – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 t1 < 1, oeuvres complètes 2 >]

Théâtre. 2, La police ; Nuit de rêve ; Vatzlav ; L'abattoir ; À pied ; Alpha. Montricher ; [Paris], Éd. Noir sur blanc, 1993. 346 p.
Salle G – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 t2 < 2, oeuvres complètes 3 >]

Théâtre. 3, "En pleine mer" ; "Bertrand" ; "Strip-tease" ; "Testarium" ; "Second service" ; "Les émigrés" ; "Le pic bossu" ; "Jour d'été". Montricher ; [Paris], Éd. Noir sur blanc, 1993. 394 p.
Salle G – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 t3 < 3, oeuvres complètes 6 >]

Théâtre. 4, Réunit : "Les veuves", trad. de "Wdowy" par André Kozimor ; "*L'amour en Crimée*" ; "*Les révérends*", trad. de la version polonaise "Wielebni" par Piotr Kaminski. Montricher (Suisse) ; [Paris], Éd. Noir sur blanc, 1999. 297 p.
Magasin [1999- 51106]

Oeuvres diverses. 1, "Journal d'un retour au pays", trad. de de "Dziennik Powrotu" par Robert Bourgeois et "*Brèves épîtres*", trad. de "Male listy" par Laurence Dyèvre. Montricher (Suisse) ; [Paris], Éd. Noir sur blanc, 2003. 451 p.
Salle G – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 11]

Œuvres complètes en polonais

Dziela zebrane. Warszawa, Noir sur Blanc, 1995-1998

Comprend 11 volumes :

Opowiadania : 1990-1993. Warszawa, Noir sur Blanc, 1996. 203 p.

Salle W – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 d1 < 1 >]

Opowiadania i donosy : 1980-1989. Warszawa, Noir sur Blanc, 1994. 270 p.

Salle W – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 d2 < 2 >]

Opowiadania : 1974-1979. Warszawa, Noir sur Blanc, 1997. 303 p.

Salle W – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 d5 < 5 >]

Opowiadania : 1960-1965. Warszawa, Noir sur Blanc, 1997. 262 p.

Salle W – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 d6 < 6 >]

Opowiadania : 1953-1959. Warszawa, Noir sur Blanc, 1998. 324 p.

Salle W – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 d9 < 9 >]

[Réunit les nouvelles publiées dans les recueils suivants : «Opowiadania z Trzmielowej Góry», "Półpancerze praktyczne", "Słoń", "Wesele w Atomicach"]

Teatr 1. Warszawa, Noir sur Blanc, 1995. 303 p.

Salle W – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 d3 < 3 >]

[Réunit : «Miłość na Krymie» ; "Wdowy" ; "Portret" ; "Kontrakt"]

Teatr. 2. Warszawa, Noir sur Blanc, 1996. 236 p.

Salle W – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 d4 < 4 >]

[Réunit : «Alfa» ; "Letni dzień" ; "Ambasador" ; "Pieszko"]

Teatr. 3. Warszawa, Noir sur Blanc, 1997. 290 p.

Salle W – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 d7 < 7 >]

[Réunit : «Lis aspirant» ; "Lis filozof" ; "Polowanie na lisa" ; "Serenada" ; "Garbus" ; "Emigranci" ; "Szczęśliwe wydarzenie"]

Teatr. 4. Warszawa, Noir sur Blanc, 1997. 267 p.

Salle W – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 d8 < 8 >]

[Réunit : «Rzeźnia» ; "Drugie danie" ; "Vatzlav" etc.]

Teatr. 5. Warszawa, Noir sur Blanc, 1998. 249 p.

Salle W – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 d10 < 10 >]

[Réunit : "Krawiec" ; "Tango" ; "Czarowna noc" ; "Śmierć porucznika"]

Powieści. Warszawa, Noir sur Blanc, 1998. 434 p.

Salle W – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 1 d11 < 11 >]

Œuvres choisies

Wybór dramatów i opowiadań. Wydanie 2. Kraków, Wydawnictwo literackie, 1978. 417 p. (Kolekcja Polskiej literatury współczesnej)

Magasin [16- Z- 21809]

[Réunit les pièces théâtrales: «Męczeństwo Piotra Ohey'a; Indyk; Tango; Szczęśliwe wydarzenie» et des nouvelles issues des recueils: «Półpancerze praktyczne; Słoń; Wesele w Atomicach; Deszcz; Dwa listy»].

Wybór dramatów i opowiadań. Kraków : Wydawnictwo literackie, 1975. 417 p. (Biblioteka literatury XXX-lecia)

Magasin [16- YM- 3473]

[Réunit: «Utworky sceniczne, Męczeństwo Piotra Ohey'a, Indyk, Tango, Szczęśliwe wydarzenie» et des nouvelles empruntées aux recueils «Półpancerze praktyczne, Słoń, Wesele w Atomicach, Deszcz, Dwa listy»]

Utworky sceniczne . Kraków, Wydawnictwo literackie, 1973. 241 p.

Magasin [16- Ym- 4061 (1)]

[Réunit : «Policja; Męczeństwo Piotra Ohey'a; Indyk; Na pełnym morzu; Karol; Strip-tease; Zabawa; Kynolog w rozterce; Czarowna noc »]

Utworky sceniczne. 2. Kraków, Wydawnictwo literackie, 1973. 236 p.

Magasin [16- Ym- 4061 (2)]

[Réunit : «Dom na granicy; Tango; Woda; Testarium; Drugie danie; Szczęśliwe wydarzenie»].

Utworky sceniczne nowe. Kraków, Wydawnictwo literackie, 1975. 221 p.

Magasin [16- YM- 4062]

Dramaty. Kraków, Oficyna literacka, 1990. 164 p.

Magasin [4- YM- 449]

[Réunit : «Śmierć porucznika", "Vatzlav", "Ambasador", "Alfa", "Portret"]

Sztuki : male i mniejsze / [posłowie Tadeusz Nyczek]. Warszawa, Noir sur blanc, 2011. 229 p.

Magasin [2011- 233589]

[Réunit : «Imieniny" ; "Plomba hrabiego" ; "Racket baby" ; "Jeleń" ; "Tercet" ; "Bruno Sznajder"]

Opowiadania. Kraków, Wydawnictwo literackie, 1964. 272 p.

Magasin [16- Y2- 29421]

[Opowiadania ze zbioru : «Półpancerze praktyczne. Słoń. Wesele w Atomicach. Deszcz»]

Deszcz / ilustracje oraz układ graficzny z adaptacją, współczesnych i starych rycin Daniela Mroza. Kraków, Wydawnictwo literackie, 1962. 152 p.

Magasin [16- Y2- 27907]

[Réunit: « Mały przyjaciel; Góral; Współczucie; Ptaszek ugupu; Ad astra; Nadzieja; Wierny stróż; Upadek Orlego Gniazda; Na biwaku; Jak walczyłem; Testament optymisty; Mon général; Ten gruby co się śmiał; Interwał; Szach; Pasażer]

Tango z samym sobą : utworky dobrane. Koncepcja książki, wybór tekstów i wstęp Tadeusz Nyczek.

Warszawa : Noir sur blanc, 2009. 686 p.

Magasin [2009- 256746]

Théâtre

[*Théâtre*]. 1, *Tango*. Adaptation française de Georges Lisowski et Claude Roy. Suivi de : *En pleine mer, Bertrand, Strip-tease*. Adaptation de Thérèse. Paris, A. Michel, 1966. 335 p.

Magasin [16- YM- 1774 (1)]

[*Théâtre*]. 2, *Second service, pièce en deux actes*. Suivie de : *Testarium, la Maison frontière*. Adaptation française de Thérèse Dzieduszycka. Paris, A. Michel, 1968. 301 p.

Magasin [16- YM- 1774 (2)]

-
- Alfa*. Edition. Le Mesnil-le-Roi, Instytut literacki, 1984. 81 p. (Biblioteka "Kultury", 396). 81 p.
Magasin [8- Z- 33338]
-
- Amor*. Kraków, Wydawnictwo Literackie, 1979. 237 p.
Magasin [16- YM- 4268]
[Réunit : «Krawiec; Garbus; Amor; Polowanie na lisa; Serenada; Lis filozof; Lis aspirant»]
-
- L'amour en Crimée : comédie tragique en trois actes*. Montricher ; [Paris], les Éd. Noir sur blanc, 1994. 201 p.
Magasin [16- YF- 2422]
Salle G – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 4 amou]
-
- Le couturier* / trad. du polonais par Alain Van Crugten (Traduction de : Krawiec). Montricher (Suisse) ; [Paris], les Éd. Noir sur blanc, 2000. 91 p.
Salle G – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 4 cout]
-
- Les Émigrés*. Paris, Petit Orsay, 24 octobre 1974 / traduit du polonais par Gabriel Meretik.. Paris : A. Michel, 1975. 118 p.
Magasin [16- YM- 3187]
-
- L'Éléphant* / Traduit du polonais par Anna Posner ; Illustrations de Daniel Mroz. [Traduction de : Słoń]. Paris : A. Michel, 1964. 231 p.
Magasin [16- Y2- 27312]
-
- The Elephant* /Translated from the Polish by Konrad Syrop ; Illustrated by Daniel Mroz [Traduction de : Słoń]. London, MacDonald, 1962. 176 p.
Magasin [16- Z- 10589]
-
- Fête* ; (suivi de) *Le Martyre de Pierre*.
[Traduction de : Zabawa Męczeństwo Piotra Oheya] / adapt. française [du polonais] de Zofia Bobowicz. Troyes, Librairie bleue, 1984. 72 p. ("Cahiers bleus")
Magasin [16- Z- 26139 (3)]
-
- Le Pic du bossu : pièce en 4 actes*. [Paris, Palais de Chaillot, 21 novembre 1979] / traduit et adapté du polonais par Gabriel Meretik. Paris, A. Michel, 1979. 125 p.
Salle G – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 4 garb]
-
- Second service : pièce en 2 actes* / Adaptation française de Thérèse Dzieduszycka
[Traduction de : Drugie danie]. Paris, Théâtre national populaire, 1970. 143 p. (Collection du Théâtre national populaire)
Magasin [16- Y- 336 (32)]
-
- Tango : pièce en trois actes* / adapt. française de Georges Lisowski et Claude Roy. Paris, A. Michel, 1989. 216 p. (Bibliothèque Albin Michel, 22)
Salle G – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 4 tang]
-
- Une souris dans l'armoire et autres récits* / traduits par Thérèse Douchy. Paris, A. Michel, 1970. 223 p. (trad. de : Dwa listy i inne opowiadania).
Salle G – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 4 dwal]
-
- Miłość na Krymie : komedia tragiczna w trzech aktach*. Warszawa, Noir sur Blanc, 1994. 183 p.
Magasin [2006- 96544]
-
- Pieszko*. Warszawa, Czytelnik, 1983. 69 p.
Magasin [8- YM- 1737]
-
- Tango*. Warszawa : Noir sur Blanc, 1996. 115 p.
Magasin [2000- 463985]

Vatzlav ; Ambassador. Le Mesnil-le-Roi, Instytut literacki, 1982. 125 p. (Biblioteka Kultury, 368)
Magasin [8- Z- 33338 (368)]

Bablet, Denis ; Jacquot, Jean (éd.)
Les Voies de la création théâtrale.... / études de O. Aslan, D. Bablet, C. Compte, J. Ebstein... [etc.] ; réunies et présentées par Denis Bablet et Jean Jacquot. Paris, Éditions du Centre national de la recherche scientifique, 1975. 427 p. (Collection Le Chœur des muses)
Salle F – Art – [792.02 VOIE 4]
Contient notamment : Sławomir Mrożek, "Karol", "Strip-tease", "En pleine mer", "Tango"

Nouvelles

L'arbre / trad. du polonais par André Kozimor. Montricher (Suisse) ; [Paris], les Ed. Noir sur blanc, 1996. 187 p.
Magasin [16- Y2- 65745]

Le Mrożek de poche : un abécédaire inutile / illustré par Chaval ; traduit du polonais par Thérèse Douchy, Grażyna Erhard, Jean-Yves Erhel et André Kozimor. Lausanne (Suisse) ; [Paris], Éd. Noir sur blanc, 2009. 201 p.
[Magasin 2009- 125803]

Les Porte-plume / Trad. du polonais par Anna Posner. Illustrations de Daniel Mróz. Paris, A. Michel, 1965. 205 p.
[Traduction de l'ouvrage paru sous le titre : "Wesele w Atomicach" et de six nouvelles extraites de "Deszcz"] /
Trad. du polonais par Anna Posner. Illustrations de Daniel Mróz. Paris, A. Michel, 1965. 205 p.
Magasin [16- Y2- 29006]

Wesele w Atomicach. Kraków, Wydawnictwo Literackie, 1959. 140 p.
Magasin [16- Y2- 25780]

Moniza Clavier. Kraków, Wydawnictwo Literackie, 1983. 158 p. (Polskie opowiadania współczesne)
Magasin [16- Y2- 48060]

Donosy. London, Puls publications, 1983. 86 p. (Biblioteka "Pulsu", 9)
Magasin [8- Z- 55477 (9)]

Dwa listy. Kraków : Wydawnictwo literackie, 1974. 176 p.
Magasin [16- Y2- 43690]
[Réunit: «Dwa listy; Moniza Clavier; Ona; We młynie, we młynie, mój dobry panie; Nocleg; Ci, co mnie niosą ; Lolo; Błazen; Ten, Który spada»]

Krótkie, ale całe historie : opowiadania wybrane. Warszawa : Noir sur blanc, 2011. 358 p.
Magasin [2011- 233594]

Opowiadania. Kraków, Wydawnictwo literackie, 1964. 272 p.
Magasin [16- Y2- 29421]
[Opowiadania ze zbioru : «Półpancerze praktyczne. Słoń. Wesele w Atomicach. Deszcz»]

Opowiadania. Wydanie 2 poszerzone. Kraków : Wydawnictwo literackie, 1974. 292 p.
Magasin [16- Y2- 43741]
[Réunit: «Półpancerze praktyczne; Słoń; Wesele w Atomicach; Deszcz»]

Polska w obrazach. Kraków, Wydawnictwo artystyczno-graficzne, [1957]. 206 p. (Biblioteczka obrazkowa wydawnictwa artystyczno-graficznego, 3)
Magasin [16- Z- 12885 (3)]

Postępowiec. Warszawa : Iskry, 1960. 128 p.
Magasin [16- Z- 11356]

Uciezka na południe. Warszawa, Iskry, 1961. 199 p.
Magasin [16- Y2- 27898]

Małe listy. Kraków, Wydawnictwo. Literackie, 1982. 251 p.
Magasin [16- Y2- 46871]

Małe prozy. Kraków, Oficyna literacka, 1990. 163 p.
Magasin [4- Y2- 10635]

Varia. Tom 2, Jak zostałem filmowcem / wybór i opracowanie Tadeusz Nyczek. Warszawa : Noir sur Blanc, 2004. 293 p.
Magasin [2004- 283396]

Varia. Tom 3, jak zostałem recenzentem / wybór i opracowanie Tadeusz Nyczek. Warszawa : Noir sur Blanc, 2005. 184 p.
Magasin [2005- 220144]

Uwagi osobiste. Warszawa, Noir sur Blanc, 2007. 147 p.
Magasin [2008- 17905]

Journaux intimes et autobiographies

Dziennik. T.1, 1962-1969. Kraków , Wydawnictwo Literackie, 2010. 732 p.
Magasin [2010- 289920]

Dziennik. T.2, 1970-1979. Kraków , Wydawnictwo Literackie, 2012. 853 p.
Magasin [2012- 182346]

Dziennik. T.3, 1980-1989. Kraków , Wydawnictwo Literackie, 2013. 853 p.
Magasin [2013- 166958]

Balthazar : autobiographie / traduit du polonais par Maryla Laurent (trad. de :Baltazar : autobiografia). Lausanne ; [Paris], Éd. Noir sur blanc, 2007. 233 p.
Salle G – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 4 balt]

Baltazar : autobiografia. Warszawa : Noir sur Blanc, 2006. 251 p.
Magasin [2006- 231674]

Nowakowski, Andrzej
Sławomir Mrożek : fotografie / wykonał, ułożył i cytatami opatrzył Andrzej Nowakowski. Kraków : Noir sur Blanc, 2005. 115 p.
Magasin [2006- 166579]

Correspondance

Listy : 1963-1996 / Jan Błoński, Sławomir Mrożek ; wstęp Tadeusz Nyczek. Kraków. Wydawnictwo Literackie, 2004. 607 p.
Magasin [2004- 283440]

Listy : 1956-1978 / Stanisław Lem, Sławomir Mrożek. Wyd. pierwsze, dodruk. Kraków, Wydawnictwo Literackie, 2011. 715 p.
Magasin [2012- 182178]

Listy 1970 / Mrożek, Skalmowski ; wstęp Andrzej Borowski. Kraków, Wydawnictwo literackie, 2007. 863 p.
Magasin [2008- 207523]

Dessins

Człowiek według Mrożka : rysunki 1950-2000 / wybór i opracowanie Stanisław Rosiek. Gdańsk, Słowo / obraz, terytoria, 2000. 285 p.
Magasin [2002- 85615]

Dessins / traduit du polonais par André et Zofia Kozimor. Lausanne ; [Paris], les Éd. Noir sur blanc, impr. 2010. (non paginé [86] p.)
Salle G – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 4 d]
Salle B – Presse – [070.49 MROZ d]

Mon cahier de français. Sławomir Mrożek. [Paris], les Éd. Noir sur blanc, DL 2012. (non paginé [circa 192] p.)
Magasin [2012- 316167]

Le petit Mrożek illustré / avec des dessins de Chaval ; traduit du polonais par Grazyna Erhard, Jean-Yves Erhel et André Kozimor. Montrichet (Suisse) ; [Paris], les Éd. Noir sur blanc, DL 2005. 178 p.
Magasin [2005- 90323]

Rysunki. Kraków, Oficyna Literacka, 1990. 80 p.
Magasin [4- V- 50798]

Etudes critiques sur Sławomir Mrożek

Od Sartre'a do Mrożka : poetyki, manifesty, komentarze. Warszawa, Wydawn. Energeia, 1997. 438 p.
(O dramacie. ; 3)
Salle W – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.852 009 ODRA 3]

Błoński, Jan (1931-2009)
Wszystkie sztuki Sławomira Mrożka. Kraków, Wydawnictwo literackie, 1995. 285 p.
Salle G et W – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 5 BL]

Gutkowska, Barbara
O "Tangu" i "Emigrantach" Sławomira Mrożka / Barbara Gutkowska. Katowice, Książnica, 1998. 104 p.
Magasin [2000- 562065]

Stafiej, Anna, ed.
Mrożek festival. Cracow, 15th-29th June 1990. Kraków : Drukarnia wyd., 1990. 144 p.
Magasin [4- M- 12226]

Stephan, Halina
Transcending the absurd : drama and prose of Sławomir Mrożek. Amsterdam ; Atlanta (Ga.), Rodopi, 1997. 276 p. (Studies in Slavic literature and poetics, 28)
Salle W – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 5 ST]

Sugiera, Małgorzata
Dramaturgia Sławomira. Kraków, Universitas, cop. 1996. 294 p.
Salle W – Langues et littératures d'Europe centrale et orientale – [891.85 MROZ 5 SU]

Maslowski, Michel
«Sławomir Mrożek : théâtre de l'absurde ou l'absurde comme théâtre ». *Revue des études slaves*, 1988, 60, 209-2019
Magasin [8- Z- 21721]
Consultable aussi en ligne :
http://www.persee.fr/web/revues/home/prescript/article/slave_0080-2557_1988_num_60_1_5733
(consulté le 09/12/2013)

Affiches et photographies des spectacles

A pied [Spectacle] / mise en scène de Laurent Terzieff ; pièce de Slawomir Mrozek ; texte français de Laurence Dyevre ; spectacle de la Compagnie Laurent Terzieff ; décors de André Acquart, Flor-Maria Fuentes ; costumes de Barbara Rychlowska ; avec Gérard Darrieu (le père), Vincent de Bouïard (le fils), Pascale de Boysson (la dame)...[et al.]

Représentation : Paris (France) : Théâtre 13 (Flavienne Martin), 1987-03-17

Cande, Daniel (1938-....). Photographe

[A pied. Mise en scène de Laurent Terzieff [Image fixe] : photographies / Daniel Cande]. Paris : Daniel Cande, 1987. 46 fotogr. pos. : diapositive coul. ; 24x36 mm

Poste d'accès aux ressources électroniques [IFN- 9002091]

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9002091r>

L'amour en Crimée [Spectacle] / mise en scène de Jorge Lavelli ; comédie tragique de Slawomir Mrozek ; décors et costumes de Max Bignens ; avec Dominique Pinon, Nathalie Cerda, Michel Aumont... [et al.]

Représentation : Paris (France) : Théâtre national de la Colline, 1994-10-06

Cande, Daniel (1938-....). Photographe

[L'amour en Crimée. Mise en scène de Jorge Lavelli [Image fixe] : photographies / Daniel Cande]. Paris : Daniel Cande, 1994. 106 fotogr. pos. : diapositive coul. ; 24x36 mm

Poste d'accès aux ressources électroniques [IFN- 9077184]

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9077184f>

Tango [Spectacle] / mise en scène de Georges Werler ; texte de Slawomir Mrozek ; adaptation française de Georges Lisiwski et Claude Roy ; décors de André Acquart ; costumes de Françoise Luro ; avec Christian Blanc (Stomil), Josette Boulva (Eugénie), Maurice Chevit (Eugène)...[et al.]

Cande, Daniel (1938-....). Photographe

[Tango. Mise en scène de Georges Werler [Image fixe] : photographies / Daniel Cande]. Paris : Daniel Cande, 1988. 101 p.

Représentation : Paris (France) : Théâtre de l'Est parisien, 1988-11-29

Poste d'accès aux ressources électroniques [IFN- 9059727]

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9059727j>

Le contrat [Spectacle] / mise en scène de Georges Wod ; texte de Slawomir Mrozek ; version française de Katarzyna Skansberg ; décors et costumes de Alberto Andreis ; avec Georges Wod (Magnus), Raoul Pastor (Moris). Traduction de : Kontrakt

Représentation : Paris (France) : Théâtre Tristan Bernard, 1989-06-

Cande, Daniel (1938-....). Photographe

[Le contrat. Mise en scène de Georges Wod [Image fixe] : photographies / Daniel Cande]. Paris : Daniel Cande, 1989. 47 fotogr. pos. : diapositive coul. ; 24x36 mm

Poste d'accès aux ressources électroniques [IFN- 9061027]

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9061027x>

Les émigrés [Spectacle] / mise en scène de Georges Werler ; pièce de Slawomir Mrozek ; adaptation française de Gabriel Mérétki ; décors de André Acquart ; costumes de Marie Guerreiro ; avec Jean-Claude Durand, Jean-Jacques Moreau

Traduction de : Emigranci

Représentation : Paris (France) : Théâtre de Poche-Montparnasse, 1992-09-28

Cande, Daniel (1938-....). Photographe

[Les émigrés. Mise en scène de Georges Werler [Image fixe] : photographies / Daniel Cande]. Paris : Daniel Cande, 1992. 20 fotogr.

Poste d'accès aux ressources électroniques [IFN- 9068613]

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b90686134>

Le résident [Spectacle] / mise en scène de Georges Werler ; texte de Slawomir Mrozek ; traduction de Laurence Dyèvre ; adapt. de Georges Werler ; spectacle de la Compagnie Eroc ; décors d'André Acquart
Représentation : Paris (France) : Théâtre des Mathurins (Gérard Caillaud), 1985-01-24

Cande, Daniel (1938-....). Photographe

[Le résident [Image fixe] : photographies / Daniel Cande]. Paris : Daniel Cande, 1985. 46 fotogr. pos. : diapositive coul. ; 24x36 mm

Poste d'accès aux ressources électroniques [IFN- 9002529]

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b90025294>

Second service [Spectacle] / mise en scène de Georges Riquier ; vaudeville politique de Slawomir Mrozek ; adaptation en langue française de Thérèse Dzieduszycka ; spectacle du Théâtre national populaire ; décors et costumes de Francis Boucrot

Représentation : Paris (France) : Théâtre national de Chaillot (Georges Wilson), 1971-04-20

Pic, Roger (1920-2001). Photographe

Titre(s) : [Second service [Image fixe] : photographies / Roger Pic]. Paris (21, avenue du Maine 75014) : Roger Pic, 1971. Contient : 225 photographies positives en 8 planches contact, 1 tirage, 20 diapositives et 225 photographies négatives.

Poste d'accès aux ressources électroniques IFN- 9001742

<http://gallica.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9001742c>

Théâtre national de la Colline. *L'Amour en Crimée [de] Slawomir Mrozek*, mise en scène Jorge Lavelli, du 6 octobre au 4 décembre 1994...

Batory, Michal (1959-....). Graphiste

[Image fixe] : [affiche] / Conception graphique Michal Batory ; photo Myr Muratet. [S.l.] : [s.n.], 1994. 1 est.

Poste d'accès aux ressources électroniques [IFN- 6909878]

<http://gallicaintramuros.bnf.fr/ark:/12148/btv1b6909878c>

Polowanie na lisa... (= "La Chasse au renard" de Slawomir Mrozek au théâtre des marionnettes de Bialystok)

Eidrigėvičius, Stasys (1949-....). Illustrateur

[Image fixe] : [affiche] / [Eidrigėvicius Stasys]. [S.l.] : [s.n.], [1988]. 1 impr. photoméc. ; 65 x 95 cm

Poste d'accès aux ressources électroniques [IFN- 9005460]

<http://gallicaintramuros.bnf.fr/ark:/12148/btv1b9005460h>